

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳԵՂԱՐՔՈՒՆԻՔԻ ՄԱՐԶՊԵՏԻ ԵՎ ԱՐԱՔԱԿԱՆ ՄԻԱՑՅԱԼ ԷՄԻՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ (ԴՈՒՐԱՅ) «ՌՈՅԱԼ ՖՐՈՆՏ» ՍՊԸ-Ի ՂԵԿԱՎԱՐԻ ՀԱՆԴԻՊՄԱՆ ՄԱՍԻՆ

/2019 թվականի փետրվարի 8-11-ը ընկած ժամանահատվածում/

Հայաստանի Հանրապետության Գեղարքունիքի մարզի և Արաքական Միացյալ Էմիրությունների (Դուբայ) «Ռոյալ Ֆրոնտ» ՍՊԸ-ի, այսուհետև՝ Կողմեր, հաստատելով հետագա համագործակցության և բարեկամական կապերն ամրապնդելու երկկողմանի նպատակաուղղվածություն, կարևորելով առևտրա-տնտեսական, զբոսաշրջության, գիտատեխնիկական, այլընտրանքային էներգետիկայի, գյուղատնտեսության և ներդրումային ոլորտներում փոխազդեցության զարգացումը,

Կողմերը պայմանավորվում են միմյանց հետ համագործակցել.

ա) առևտրա-տնտեսական, զբոսաշրջության, գիտատեխնիկական, այլընտրանքային էներգետիկայի, գյուղատնտեսության և ներդրումային ոլորտներում երկկողմանի համագործակցության զարգացմանը և ընդլայնմանը՝ հիմնվելով հավասարազոր գործընկերության, վստահության և փոխշահավետության վրա.

բ) ձեռնարկությունների և կազմակերպությունների միջև անմիջական առևտրա-տնտեսական կապերի հաստատում և համագործակցություն.

գ) գիտատեխնիկական և ներդրումային ոլորտներում կապերի զարգացում և համագործակցություն .

դ) սպորտի և զբոսաշրջության ոլորտներում համագործակցություն,

ե) այլընտրանքային էներգետիկայի ոլորտում կապերի զարգացում և համագործակցություն.

զ) գյուղատնտեսության ոլորտում կապերի զարգացում և համագործակցություն:

Կողմերը պայմանավորվեցին ձեռնամուխ լինել նախատեսված առևտրա-տնտեսական, սպորտի և զբոսաշրջության, գիտատեխնիկական, այլընտրանքային էներգետիկայի, գյուղատնտեսության և ներդրումային բնագավառների զարգացման նպատակով համագործակցություն նախատեսող փոխըմբռնման հուշագրի մշակման և ստորագրման վերաբերյալ՝ Հայաստանի Հանրապետության Գեղարքունիքի մարզի և Արաքական Միացյալ Էմիրությունների (Դուբայ) «Ռոյալ Ֆրոնտ» ՍՊԸ-ի ղեկավարների միջև, ելնելով Հայաստանի Հանրապետության և Արաքական Միացյալ Էմիրությունների օրենսդրությունից:

Ստորագրված է 2019 թվականի 11-02-2019 թերևու օրինակից՝ հայերեն և անգլերեն լեզուներով:

Հայաստանի Հանրապետության
Գեղարքունիքի մարզպետ

Արաքական Միացյալ Էմիրությունների
(Դուբայ) «Ռոյալ Ֆրոնտ» ՍՊԸ-ի
գործադիր տնօրեն և խորհրդի անդամ



Protocol

On the meeting of the Gegharkunik Governor of Republic of Armenia and the Head of "Royal Front" LLC of United Arab Emirates (Dubai)

/In the period from February 8-11,2019/

Gegharkunik region of the Republic of Armenia and the Arab United Emirates (Dubai) "Royal Front" LLC, hereinafter referred to as Parties, establishing bilateral cooperation for further cooperation and strengthening of friendly ties, attaching importance to the development of interaction in trade-economic, tourism, scientific-technical, alternative energy, agriculture and investment:

The Parties agree to cooperate with each other:

- a) development and expansion of bilateral cooperation in trade, economic, tourism, scientific, technical, alternative energy, agriculture and investment sectors, based on equal partnership, trust and mutual benefit;
- b) b) establishment and co-operation of direct trade and economic relations between enterprises and organizations;
- c) development and cooperation in scientific, technical and investment spheres;
- d) cooperation in sport and tourism spheres;
- e) development and cooperation in alternative energy;
- f) Development and cooperation in the field of agriculture.

The Parties agreed to develop and sign the Memorandum of Understanding envisaging cooperation for the development of the proposed trade-economic, sports and tourism, scientific-technical, alternative energy, agriculture and investment areas, between the Governor of the Gegharkunik region of the Republic of Armenia and the Head of "Royal Front" LLC of the United Arab Emirates (Dubai).

It is signed in two copies of 11 Feb 2019 in Armenian and English.

Republic of Armenia
Governor of Gegharkunik region

United Arab Emirates
Executive director an board member
(Dubai) "Royal Front" LLC

Gnel Sanosyan

Sina Fattahi

